

# **GOETHE-ZERTIFIKAT C1**

# DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN NORMAS DE REALIZAÇÃO DO EXAME

Stand: 1. September 2023 Versão: 1 de setembro de 2023

Zertifiziert durch Certificado por





# Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Stand: 1. September 2023

Die Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C1 sind Bestandteil der Prüfungsordnung des Goethe-Instituts in ihrer jeweils aktuellen Fassung. Die Durchführungsbestimmungen beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs und der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.

Das GOETHE-ZERTIFIKAT C1 wurde vom Goethe-Institut entwickelt. Die Prüfung wird an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet.

Die Prüfung dokumentiert die fünfte Stufe – C1 – der im Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER) beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur kompetenten Sprachverwendung.

# § 1 Prüfungsbeschreibung

Siehe hierzu auch Prüfungsordnung § 1.

# 1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C1 besteht aus vier Modulen, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können:

- drei schriftliche Module als Gruppenprüfung: LESEN, HÖREN, SCHREIBEN,
- ein mündliches Modul als Paar- oder (in Ausnahmefällen) Einzelprüfung: SPRECHEN.

# 1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus Kandidatenblättern mit Antwortbögen (Lesen, Hören, Schreiben), Prüferblättern mit den Bögen Schreiben – Bewertung, Sprechen – Bewertung, Schreiben – Ergebnis, Sprechen – Ergebnis sowie einem Tonträger.

# Normas de Realização do Exame GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Versão: 1 de setembro de 2023

As Normas de Realização do Exame GOETHE-ZERTIFIKAT C1 são parte integrante do Regulamento de Exames do Goethe-Institut em sua versão atual.

As Normas de Realização do Exame descrevem os componentes de cada exame e regulamentam as condições específicas da organização, do procedimento e da avaliação, bem como do cálculo dos resultados do exame.

O GOETHE-ZERTIFIKAT C1 foi desenvolvido pelo Goethe-Institut. O exame é realizado e avaliado nos centros de exame mencionados no § 2 do regulamento do exame em todo o mundo, de acordo com critérios uniformes.

Este exame corresponde ao quinto nível - C1 - da escala de seis níveis de competências descrita no *Quadro Europeu Comum de Referência para Línguas (QECRL)* e certifica a capacidade de uso competente do idioma.

# § 1 Descrição do exame

Consulte também o Regulamento de Exames § 1.

# 1.1 Partes do exame

O exame GOETHE-ZERTIFIKAT C1 é composto por quatro módulos que podem ser realizados individualmente ou em conjunto:

- três módulos escritos, exame em grupo: LER, OUVIR, ESCREVER.
- um módulo oral, exame em dupla ou (em casos excepcionais) individual: FALAR.

# 1.2 Materiais do exame

Os materiais usados no exame são as Folhas do Candidato e os Formulários de Resposta (Ler, Ouvir, Escrever), Folhas dos Examinadores com as folhas Escrever - Avaliação, Falar - Avaliação, Escrever - Resultado, Falar - Resultado e a folha Resultado geral, bem como material de áudio.

3 / 16

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Texte und Aufgaben zum Modul LESEN (Teil 1-4);
- Aufgaben zum Modul HÖREN (Teil 1-4):
- Aufgaben zum Modul SCHREIBEN (Teil 1-2);
- Aufgaben zum Modul SPRECHEN (Teil 1-2, für Teil 1 ieweils zwei Themen zur Wahl).

In die Antwortbögen tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein. Den Prüfungsteilnehmenden wird vom Prüfungszentrum gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung gestellt.

Die Prüferblätter enthalten für

- das Modul LESEN die Lösungen,
- das Modul HÖREN die Transkriptionen der Hörtexte und die Lösungen.
- das Modul SCHREIBEN pro Aufgabe jeweils ein Leistungsbeispiel für das Niveau C1 und die Bewertungskriterien.
- das Modul SPRECHEN Hinweise zur Gesprächsführung und Moderation sowie die Bewertungskriterien.

In die Antwortbögen *Lesen* und *Hören* bzw. in die Bögen *Schreiben – Bewertung* und *Sprechen – Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein. Die Ergebnisse werden jeweils auf die Bögen *Schreiben – Ergebnis* und *Sprechen – Ergebnis* übertragen.

Der Tonträger enthält die Texte zum Modul HÖREN sowie alle Anweisungen und Informationen.

# 1.3 Module

Die Materialien liegen als vier Module vor. Die Module können einzeln oder in Kombination abgelegt werden.

# 1.4 Zeitliche Organisation

Bei Ablegen aller vier Module an einem Prüfungstermin finden die schriftlichen Module als Gruppenprüfung in der Regel vor dem mündlichen Modul statt. As *Folhas do Candidato* contêm as questões para os/as participantes do exame:

- textos e questões para o módulo LER (parte 1-4);
- questões para o módulo OUVIR (parte 1-4);
- questões para o módulo ESCREVER (parte 1-2);
- questões para o módulo FALAR (parte 1-2, para a parte 1, dois temas para escolher).

Nos Formuláros de Resposta, os/as participantes inserem suas soluções e seu texto. Para os módulos ESCREVER e FALAR, o centro de exames disponibiliza papel carimbado para rascunho.

As Folhas dos Examinadores contêm para

- o módulo LER, as soluções
- o módulo OUVIR, as transcrições dos textos de audição e as soluções
- os módulos ESCREVER, um exemplo de desempenho por tarefa para o nível C1 e os critérios de avaliação,
- o módulo FALAR, informações sobre como conduzir e moderar a conversação, bem como os critérios de avaliação.

Nos Formulários de Resposta Ler e Ouvir ou nas folhas Escrever - Avaliação e Falar - Avaliação os/as examinadores/as inserem a sua avaliação. Os resultados são transcritos para as folhas Escrever - Resultado e Falar - Resultado.

O material de áudio contem os textos para a prova OUVIR e todas as instruções e informações.

# 1.3 Módulos

Os materiais estão organizados em quatro módulos. Os módulos podem ser realizados individualmente ou de forma combinada.

# 1.4 Organização do tempo da prova

Em caso de realização dos quatro módulos na mesma data, os módulos escritos são realizados em grupo e normalmente antes do módulo oral.

Die schriftlichen Module dauern ohne Pausen insgesamt circa 180 Minuten:

Modul	Dauer	
LESEN	65 Minuten	
HÖREN	ca. 40 Minuten	
SCHREIBEN	75 Minuten	
Gesamt	ca 180 Minuten	

Os módulos escritos tem a duração total de cerca de 180 minutos (intervalos não incluídos).

Módulo	Duração
LER	65 minutos
OUVIR	Cerca de 40 minutos
ESCREVER	75 minutos
Total	180 minutos, aprox.

Das Modul SPRECHEN wird in der Regel als Paarprüfung durchgeführt, in Ausnahmefällen ist auch eine Einzelprüfung möglich. Paarprüfung bzw. Einzelprüfung dauern circa 20 Minuten bzw. 15 Minuten. Zur Vorbereitung auf die mündliche Prüfung erhalten die Teilnehmenden sowohl für die Paar- als auch für die Einzelprüfung 20 Minuten Zeit.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

O módulo FALAR é realizado normalmente com dois/duas participantes. Em casos excepcionais, é possível realizar o exame individualmente. A prova em dupla tem a duração total de 20 minutos e a individual, 15 minutos. Em ambos os casos, os/as participantes dispõem de 20 minutos de preparação para o exame oral.

Para participantes com necessidades especiais, o tempo de prova indicado poderá ser prolongado. Todos os detalhes estão regulamentados nas *Disposições Complementares às Normas de Realização: participantes com necessidades especiais.* 

# 1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

# 1.5 Ata de Realização do Exame

É elaborada uma ata de realização do exame, onde são registradas ocorrências especiais durante a sua aplicação, que será, posteriormente, arquivada com os resultados dos exames.

# § 2 Die schriftlichen Module LESEN, HÖREN und SCHREIBEN

Werden die drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin angeboten, wird folgende Reihenfolge empfohlen: LESEN – HÖREN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann diese Reihenfolge vom jeweiligen Prüfungszentrum geändert werden.

Zwischen jedem dieser Module ist eine Pause von mindestens 15 Minuten vorzusehen.

# § 2 Os módulos escritos LER, OUVIR e ESCREVER

Caso os três módulos escritos sejam realizados na mesma data, recomenda-se a seguinte ordem: LER – OUVIR – ESCREVER. Por motivos relacionados à organização, essa sequência pode ser alterada pelo Centro de Provas correspondente.

Entre cada um desses módulos deve haver um intervalo de, no mínimo, 15 minutos.

# 2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine inhaltliche Überprüfung inklusive des Tonträgers.

# 2.2 Ablauf

Vor Beginn des jeweiligen Moduls weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

Vor Beginn der jeweiligen Module werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und Antwortbögen sowie bei Bedarf gestempeltes Konzeptpapier ausgegeben.

Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf Antwortbögen und Konzeptpapier ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die Kandidatenblätter zum jeweiligen Modul werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den Kandidatenblättern erklärt.

Am Ende des jeweiligen Moduls werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

# Für das Ablegen der drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin gilt folgender Ablauf:

- Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Modul LESEN. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen auf den Kandidatenblättern und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen Lesen.
  - Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.
- Nach einer Pause wird in der Regel das Modul HÖREN durchgeführt. Der Tonträger wird von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen zunächst auf den Kandidatenblättern und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen Hören. Für das Übertragen ihrer Lösungen stehen den Teilnehmenden circa 3 Minuten innerhalb der Prüfungszeit zur Verfügung.

### 2.1 Preparação

Antes do dia do exame, o/a responsável pelas provas prepara os materiais do exame respeitando as normas de confidencialidade. A preparação também inclui uma verificação de seu conteúdo e do material de áudio.

# 2.2 Procedimento

Antes do início do exame, todos/as os/as participantes deverão identificar-se. A seguir, o/a fiscal de sala dará as instruções necessárias no que diz respeito à organização.

Antes do início de cada módulo, são distribuídas as *Folhas* do Candidato e o *Formulário de Respostas* correspondentes, bem como papel de rascunho carimbado, se necessário. Os/As participantes deverão preencher todos os dados requeridos nas *Folhas de Resposta*; só então começa o tempo regular da prova.

As Folhas do Candidato de cada módulo são entregues sem nenhum comentário; todos os exercícios estão explicados nas Folhas do Candidato.

Ao final de cada módulo, todos os documentos são recolhidos, incluindo o papel de rascunho. O início e o final do tempo de prova são devidamente anunciados pelo/a fiscal de sala.

# Para a realização dos três módulos escritos na mesma data, é cumprido o seguinte procedimento:

- O exame começa normalmente com o módulo LER.
   Os/As participantes assinalam suas respostas nas Folhas
   do Candidato e, ao final, transcrevem-nas para o Formulário de Respostas Ler.
  - Para a transcrição das respostas, os/as participantes devem calcular que necessitarão aproximadamente 5 minutos do tempo previsto para a prova.
- Após um intervalo, realiza-se normalmente o módulo OUVIR. O/A fiscal de sala iniciará a reprodução do áudio. Os/As participantes assinalam suas respostas nas Folhas do Candidato e ao final transcrevem-nas para o Formulário de Respostas Ouvir.
  - Para transcrever suas respostas para o *Formulário de Respostas*, os/as participantes terão aproximadamente 3 minutos durante o tempo de prova.

- Danach bearbeiten die Teilnehmenden in der Regel das Modul SCHREIBEN. Den Text verfassen die Teilnehmenden direkt auf dem Antwortbogen Schreiben.
   Falls die Teilnehmenden den Text zunächst auf Konzeptpapier verfassen, planen sie für das Übertragen ihres Textes auf den Antwortbogen Schreiben ausreichend Zeit innerhalb der Prüfungszeit ein.
- Em seguida, os/as participantes realizam o módulo ESCREVER. O texto é redigido diretamente no Formulário de Respostas *Escrever*.
   Caso os/as participantes redijam o texto primeiramente no papel de rascunho, deverão calcular o tempo necessário para transcrevê-lo para o Formulário de Respostas *Escrever*.

# § 3 Das Modul SPRECHEN

Das Einführungsgespräch einschließlich Vorstellung der Prüfenden und der/des Teilnehmenden dauert circa eine Minute.

Teil 1 dauert circa 7 Minuten pro PTN, Teil 2 circa 5 Minuten für beide Teilnehmende zusammen.

Die gesamte Prüfung dauert also circa 20 Minuten (Paarprüfung) bzw. 15 Minuten (Einzelprüfung).

### 3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Wie bei allen anderen Modulen muss die Identität des/der Teilnehmenden vor Beginn des Moduls SPRECHEN zweifelsfrei festgestellt werden.

# 3.2 Vorbereitung

Für die Vorbereitung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Die Aufsichtsperson gibt den Teilnehmenden ohne Kommentar die *Kandidatenblätter* für das Modul SPRECHEN; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* vermerkt. Für Notizen steht gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung. Die Teilnehmenden dürfen ihre in der Vorbereitungszeit erstellten stichpunktartigen Notizen während des Moduls SPRECHEN verwenden.

# 3.3 Ablauf

Das Modul SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/-r der Prüfenden moderiert das Prüfungsgespräch.

Beide Prüfenden machen Notizen und bewerten die Prüfungsleistungen unabhängig voneinander.

# § 3 O módulo FALAR

A conversa introdutória, incluindo a apresentação dos/das examinadores/as e do/da participante, dura aproximadamente um minuto.

A parte 1 tem a duração aproximada de 7 minutos por participante e a parte 2, cerca de 5 minutos para os/as dois/duas participantes juntos/as. O tempo total do exame é de, aproximadamente, 20 minutos (exame com dois/duas participantes) ou 15 minutos (exame individual).

### 3.1 Organização

Uma sala adequada é disponibilizada para a realização do exame. Mesas e cadeiras deverão ser dispostas de forma a proporcionar uma atmosfera agradável para o exame.

Tal como em todos os outros módulos, para que não haja dúvidas, a identidade dos/das participantes deve ser verificada antes do início do módulo FALAR.

## 3.2 Preparação

É disponibilizada uma sala adequada para a preparação do exame. O/A fiscal de sala entregará aos/às participantes as *Folhas do Candidato* correspondentes ao módulo FALAR sem nenhum comentário. Todas as questões encontram-se descritas nas *Folhas do Candidato*. Para anotações, é disponibilizado papel rascunho carimbado. Os/As participantes poderão usar suas anotações feitas durante o tempo de preparação no módulo FALAR.

# 3.3 Procedimento

O módulo FALAR é conduzido por dois/duas examinadores/as. Um/Uma dos/das examinadores/as modera o diálogo.

Ambos/as examinadores/as fazem anotações e avaliam o desempenho no exame independentemente um/a do/da outro/a.

# Für das Modul SPRECHEN gilt folgender Ablauf:

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden und stellen sich selbst kurz vor. Der/Die Moderator/-in führt ein kurzes Gespräch mit den Prüfungsteilnehmenden zum Kennenlernen. Die Prüfenden erläutern vor jedem Prüfungsteil kurz die Aufgabenstellung.

- In Teil 1 halten die Teilnehmenden nacheinander einen kurzen Vortrag. Am Ende des Vortrags stellen der/die andere Teilnehmende und eine/-r der Prüfenden Fragen. Der/Die Teilnehmende, der/die den Vortrag gehalten hat, beantwortet diese Fragen. In den Einzelprüfungen hält der/die Teilnehmende einen kurzen Vortrag und am Ende des Vortrags stellen die Prüfenden Fragen. Der/Die Teilnehmende beantwortet diese Fragen.
- 2. In Teil 2 diskutieren die Teilnehmenden (bzw. bei Einzelprüfungen der/die Teilnehmende und ein/eine Prüfende/-r) ein kontroverses Thema gemeinsam.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt.

# § 4 Bewertung schriftliche Module

Die Bewertung der schriftlichen Module findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt.
Die Bewertung erfolgt jeweils durch zwei unabhängig
Bewertende. Die Ergebnisse aus den schriftlichen Modulen werden nicht an die Prüfenden des Moduls SPRECHEN weitergegeben.

# 4.1 Modul LESEN

Im Modul LESEN gibt es 30 Items. Jedes Item ist ein Messpunkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben. Das Ergebnis wird auf 100 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden die erreichten Messpunkte mit 3,33 multipliziert und das Ergebnis jeweils gerundet:

### No módulo FALAR, é cumprido o seguinte procedimento:

Em primeiro lugar, os/as examinadores/as cumprimentam os/as participantes e apresentam-se brevemente. O/A moderador/a realiza uma breve conversa com os/as participantes para se conhecerem. Antes do início de cada parte do exame, os/as examinadores/as explicam brevemente as tarefas.

- Na parte 1, os/as participantes fazem uma breve apresentação, um/a após o/a outro/a. Ao final da apresentação, o/a outro/a participante e um/a dos/das examinadores/as fazem perguntas. O/A participante que fez a apresentação responde a essas perguntas. Nos exames individuais, o/a participante faz uma breve apresentação e, ao final da apresentação, os/as examinadores/as fazem perguntas. O/A participante responde a essas perguntas.
- 2. Na parte 2, os/as participantes (ou, no caso de exames individuais, o/a participante e um/a examinador/a) discutem juntos/as um tema controverso.

Ao final do exame, todos os materiais são recolhidos, inclusive o papel de rascunho.

# § 4 Avaliação dos módulos escritos

A avaliação dos módulos escritos é realizada no Centro de Provas ou em locais credenciados. A avaliação em cada caso é feita por dois/duas avaliadores/as independentes. Os resultados obtidos na prova escrita não serão encaminhados ao/às examinadores/as do módulo FALAR.

# 4.1 Módulo LER

O módulo LER é composto por 30 itens. Cada item corresponde a um ponto. Para cada resposta são atribuídos 1 ponto ou 0 pontos.

O resultado é convertido para uma escala de 100 pontos. Para isso, os pontos obtidos são multiplicados por 3,33 e o resultado é arredondado:

Messpunkte	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21		Pontos	30 2
Ergebnispunkte	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70		Resultado	100 9
												'	
Messpunkte	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11		Pontos	20 1
Ergebnispunkte	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37		Resultado	67 6
Messpunkte	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0	Pontos	10 9
Ergebnispunkte	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0	Resultado	33 3

Pontos	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	
Resultado	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70	
Pontos	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	
Resultado	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37	
Pontos	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Resultado	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

Die erzielten Ergebnisse werden in den Antwortbogen *Lesen* eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

Os resultados obtidos são registrados no Formulário de Respostas do módulo *Ler* e rubricados por ambos/as os/as corretores/as.

# 4.2 Modul HÖREN

Im Modul HÖREN gibt es 30 Items. Jedes Item ist ein Messpunkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben. Das Ergebnis wird auf 100 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden die erreichten Messpunkte mit 3,33 multipliziert und das Ergebnis jeweils gerundet:

Messpunkte	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	
Ergebnispunkte	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70	
Messpunkte	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	
Ergebnispunkte	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37	
Messpunkte	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Ergebnispunkte	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

Die erzielten Ergebnisse werden in den Antwortbogen Hören eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

### 4.2 Módulo OUVIR

O módulo OUVIR é composto por 30 itens. Cada item corresponde a um ponto. Para cada resposta são atribuídos 1 ponto ou O pontos.

O resultado é convertido para uma escala de 100 pontos. Para isso, os pontos obtidos são multiplicados por 3,33 e cada resultado é arredondado:

Pontos	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	
Resultado	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70	
Pontos	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	
Resultado	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37	
Pontos	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Resultado	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

Os resultados obtidos são registrados no Formulário de Respostas do módulo *Ouvir* e rubricados por ambos/as os/as corretores/as.

# 4.3 Modul SCHREIBEN

Die Bewertung des Moduls SCHREIBEN erfolgt durch zwei voneinander unabhängig Bewertende nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig. Die für die Vergabe der Punkte relevanten Fehlgriffe etc. können auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* notiert werden.

# 4.3 Módulo ESCREVER

A avaliação do módulo ESCREVER é realizada por dois/duas corretores/as independentes, seguindo critérios de avaliação predeterminados (ver *Prova-Modelo*, seção *Folhas dos Examinadores*).

Para cada um dos critérios, apenas a pontuação indicada é válida; valores intermediários não são permitidos. Os erros, etc., relevantes para a atribuição dos pontos, são anotados na folha *Escrever - Avaliação*. Im Modul SCHREIBEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar.

Es werden nur die auf dem Bogen Schreiben – Bewertung vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben. Bewertet wird die Reinschrift auf dem Antwortbogen Schreiben.

Die jeweiligen Punktwerte von Bewertung 1 und Bewertung 2 werden auf den Bogen Schreiben – Ergebnis übertragen. Zur Ermittlung des Gesamtergebnisses wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen und auf volle Punkte auf- bzw. abgerundet.

Eine **Drittbewertung** (= Bewertung 3) erfolgt, wenn die vergebenen Punktzahlen für das Modul SCHREIBEN der/des einen Bewertenden **unterhalb** der Bestehensgrenze und der/des anderen Bewertenden **oberhalb** der Bestehensgrenze liegen und dabei **das arithmetische Mittel** aus beiden Bewertungen **unter der Bestehensgrenze** von 60 Punkten liegt.

Der Bogen *Schreiben – Ergebnis* wird als rechnerisch richtig gezeichnet und im Falle einer Drittbewertung von dem/der Drittbewertenden unterschrieben.

# § 5 Bewertung Modul SPRECHEN

Die Teile 1 und 2 zur mündlichen Produktion und Interaktion werden von zwei Prüfenden getrennt bewertet.
Die Bewertung erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

Im Modul SPRECHEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar. Das Einleitungsgespräch wird nicht bewertet.

Zur Ermittlung des Ergebnisses des Moduls SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet). Das Ergebnis des Moduls SPRECHEN wird auf dem Bogen Sprechen – Ergebnis festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet. Alternativ können die Bewertungen der Prüfenden auch in eine digitale Bewertungsmaske eingegeben werden; unabhängig davon, ob eine papierbasierte oder digitale Prüfung gebucht wurde. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten; daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

No módulo ESCREVER, podem ser alcançados no máximo 100 pontos. Para cada um dos critérios serão atribuídos apenas os pontos indicados na folha *Escrever - Avaliação*. Serão avaliados os textos escritos no Formulário de Resposta do módulo *Escrever*.

As pontuações da avaliação 1 e avaliação 2 são transcritas para a folha *Escrever – Resultado*. Para determinar o resultado geral, é calculada a média aritmética das duas avaliações e arredondada para cima ou para baixo em pontos inteiros.

Uma **terceira avaliação** (= Avaliação 3) é realizada quando os pontos atribuídos por um/a corretor/a para o módulo ESCREVER estiverem **abaixo do limite** de aprovação e os do outro corretor **acima do limite** de aprovação e a **média aritmética** de ambas as avaliações estiver **abaixo do limite** de aprovação de 60 pontos.

A folha Escrever – Resultado é rubricada como matematicamente correta e assinada, no caso de uma terceira avaliação, pelo/a terceiro/a corretor/a.

# § 5 Avaliação do módulo FALAR

As partes 1 e 2 da prova oral e interação são avaliadas separadamente por dois/dias examinadores/as.

A avaliação é realizada seguindo critérios predeterminados (ver Prova-Modelo, seção *Folhas dos Examinadores*). Para cada um dos critérios, apenas a pontuação indicada é válida; valores intermediários não são permitidos.

No módulo FALAR, é possível obter o máximo de 100 pontos. A conversa introdutória não será avaliada.

Para determinar o resultado do módulo FALAR, é calculada a média aritmética de ambas as avaliações e arredondada para pontos inteiros (até 0,49 arredonda-se para baixo, a partir de 0,5 arredonda-se para cima). O resultado do módulo FALAR é registrado na folha *Falar – Resultado* e rubricado como matematicamente correto. De modo alternativo, as avaliações dos/das examinadores/as também podem ser inseridas em uma máscara de avaliação digital, independentemente de o exame ter sido feito em papel ou em formato digital. Os/As examinadores/as e corretores/as são autenticados/as na plataforma de exames com dados de login individuais, portanto, não há necessidade de uma assinatura.

#### Prüfungsergebnisse § 6

Das jeweilige Ergebnis der Module LESEN und HÖREN wird auf den bewerteten Antwortbögen Lesen bzw. Hören, das Ergebnis der Module SCHREIBEN und SPRECHEN auf den Bögen Schreiben – Ergebnis bzw. Sprechen – Ergebnis dokumentiert.

#### 6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

In jedem Modul können maximal 100 Punkte = 100 % erreicht werden.

#### 6.2 Punkte, Prozentzahlen und Prädikate

Die Prüfungsleistungen der Teilnehmenden werden für jedes Modul auf der Zeugnisvorderseite in Form von Punkten bzw. Prozentzahlen dokumentiert. Auf der Zeugnisrückseite werden centagem. Na parte de trás do certificado são atribuídas den Punkten Prädikate zugeordnet.

Punkte	Prädikat
100-90	sehr gut
89-80	gut
79-70	befriedigend
69-60	ausreichend
59-0	nicht bestanden

#### 6.3 Bestehen des Moduls

Ein Modul ist bestanden, wenn mindestens 60 Punkte bzw. 60 % erreicht sind.

#### Wiederholung und Zertifizierung der Module ξ7

Es gelten § 14 und § 15 der Prüfungsordnung.

Die Module können, sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, beliebig oft abgelegt bzw. wiederholt werden.

#### Resultados do exame § 6

O resultado correspondente aos módulos LER e OUVIR é documentado nas folhas de resposta Ler ou Ouvir e o resultado dos módulos ESCREVER e FALAR nas folhas Escrever - Resultado ou Falar - Resultado.

#### 6.1 Apuração da pontuação final

Em cada módulo pode-se alcançar um máximo de 100 pontos = 100 %.

#### 6.2 Pontos, porcentagens e menções qualitativas

Os resultados obtidos no exame são documentados na parte da frente do certificado sob a forma de pontuação/ pormenções qualitativas aos pontos.

Pontuação	Menção qualitativa
100-90	muito bom
89-80	bom
79-70	satisfatório
69-60	suficiente
59-0	reprovado

#### 6.3 Aprovação no módulo

Um módulo é considerado aprovado quando forem obtidos, no mínimo, 60 pontos, isto é, 60%.

#### § 7 Repetição e certificação dos módulos

Aplica-se o disposto nos § 14 e § 15 do Regulamento de Exames.

Os/As participantes podem realizar ou repetir os módulos quantas vezes desejarem, desde que o Centro de Provas disponha de condições organizacionais para o efeito.

# § 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. September 2023 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. Januar 2024 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

# § 8 Disposições finais

Estas *Normas de Aplicação do Exame* entram em vigor em 1º de setembro de 2023 e serão aplicadas pela primeira vez aos participantes cujo exame for realizado após 1º de janeiro de 2024.

Em caso de discrepâncias linguísticas entre as diversas traduções das *Normas de Aplicação do Exame* para outros idiomas, a versão alemã será considerada a versão normativa.

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. "Modul SPRECHEN")

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. "Der Bogen Schreiben - Ergebnis wird ...")

# ANHANG

# Zusätzliche Regelungen zur Durchführung digitaler Deutschprüfungen

Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Laptop des Prüfungszentrums des Goethe-Instituts abgelegt. Abweichend oder zusätzlich zu den oben stehenden Regelungen gilt Folgendes:

# 1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterialien) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Die Prüfungsteilnehmenden verfassen ihre Texte mit einer deutschen Tastatur. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über Kopfhörer ausgespielt.

Beim Modul/Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden die Aufgaben weiterhin auf Papier.

# 2. Abweichend von § 4 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

# **ANEXO**

# Normas adicionais para a realização de exames digitais de alemão

Os exames digitais de alemão são realizados presencialmente em um laptop de um centro de exames do Goethe-Institut. Além das normas acima, aplica-se o seguinte:

# 1. Em derrogação ao item 1.2 (Materiais de exame):

Todo o material de exame dos módulos/partes do exame LER, OUVIR E ESCREVER é apresentado aos/às participantes digitalmente por meio de uma plataforma de exame e processado digitalmente por eles/elas. Os/As participantes escrevem seus textos usando um teclado alemão. O conteúdo do material digital corresponde ao do exame em papel. Não há necessidade de transferir as respostas para folhas de respostas, pois os/as participantes inserem suas soluções e textos diretamente na plataforma de exame. É possível alterar suas soluções e textos até que o respectivo módulo ou, no caso de exames não modulares, a prova escrita tenha sido entregue ou o tempo da prova especificado tenha expirado.

Os/As participantes podem assistir a um tutorial que explica como usar a plataforma de exame no início de cada módulo ou, no caso de exames não modulares, no início da prova escrita. O tempo do exame só começa posteriormente.

Os textos da prova/do módulo OUVIR são reproduzidos diretamente na plataforma de exame por meio de fones de ouvido.

Na prova/no módulo FALAR, os/as participantes do exame continuarão recebendo as questões em papel.

# 2. Em derrogação ao § 4 (Avaliação):

As questões que apresentam opções de resposta nos módulos/nas provas LER e OUVIR são automatizadas e avaliadas pela plataforma de exame. Nos módulos/nas provas ESCREVER e FALAR, as avaliações são inseridas diretamente na plataforma por dois/duas examinadores/as/avaliadores/as independentes um/a do/da

outro/a. Os critérios de avaliação correspondem aos critérios de avaliação do exame em papel. Os/As examinadores/as e avaliadores/as se autenticam na plataforma usando dados de login individuais, portanto, não há necessidade de assinatura.

# Zusätzliche Regelungen zur Durchführung von Online-Deutschprüfungen

Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt. Für Online-Deutschprüfungen gilt Folgendes:

# 1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterial) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über den Lautsprecher ausgespielt.

# 2. Zusätzlich zu 2.1 (Vorbereitung) gilt:

- 2.1 Die Prüfungsteilnehmenden verwenden einen Desktop-Computer oder Laptop mit Netzbetrieb, stabiler Internetverbindung, integriertem Mikrofon, integriertem/externem Lautsprecher und integrierter/externer Webcam.
- 2.2 Die Tastatursprache ist auf Deutsch eingestellt.
- 2.3 Die Prüfungsteilnehmenden stellen die Erfüllung der **technischen Voraussetzungen**, die im Folgenden sowie im Buchungsprozess aufgeführt werden, für die Prüfungsdurchführung eigenverantwortlich sicher:

# Normas adicionais para a aplicação de exames de alemão On-line

Os exames de alemão on-line são realizados sob determinadas condições (cf. normas adicionais nos anexos dos Regulamentos de Exames e Normas de Aplicação) em um computador desktop ou laptop particular, independentemente do local. O seguinte se aplica aos exames de alemão on-line:

### 1. Em derrogação ao item 1.2 (Materiais do exame):

Todo o material dos módulos/das provas LER, OUVIR e ESCREVER é apresentado aos/às participantes do exame digitalmente por meio de uma plataforma de exame e processado digitalmente por eles/elas. O material digital corresponde ao conteúdo do exame em papel. Não há necessidade de transferir as respostas para folhas de respostas, pois os/as participantes inserem suas soluções e textos diretamente na plataforma. É possível alterar suas soluções e textos até que o respectivo módulo ou, no caso de exames não modulares, a prova escrita tenha sido realizada ou o tempo especificado tenha se esgotado.

Os/As participantes podem assistir a um tutorial que explica como usar a plataforma de exame no início de cada módulo ou, no caso de exames não modulares, no início da prova escrita. O tempo da prova só começa posteriormente.

Os textos do módulo/da prova OUVIR são reproduzidos diretamente na plataforma de exame por meio do altofalante.

# 2. Além do item 2.1 (Preparação) aplica-se:

- 2.1 Os/As participantes usarão um computador desktop ou laptop com conexão de rede, conexão estável com a Internet, microfone integrado, alto-falante integrado/externo e webcam integrada/externa.
- 2.2 O idioma do teclado está definido como alemão.
- 2.3 Os/As participantes são responsáveis por garantir que os requisitos técnicos listados abaixo e no processo de inscrição sejam atendidos para o exame:

# **Technische Voraussetzungen:**

### Gerät:

- Desktop-, Laptop-Computer oder Chromebook (Hinweis: Chromebooks k\u00f6nnen f\u00fcr die Pr\u00fcfung verwendet werden, aber der technische Support ist nur eingeschr\u00e4nkt m\u00f6glich)
- Tablets und andere mobile Endgeräte sind nicht zulässig

### Monitor.

- ein Monitor oder Bildschirm
- mehrere Monitore oder Doppelbildschirme sind nicht zulässig

### Lautsprecher/Mikrofon:

- interner oder externer Lautsprecher sowie ein im Computer oder der Webkamera integriertes Mikrofon
- Kopfhörer mit oder ohne eingebautes Mikrofon oder In-Ear-Kopfhörer sind nicht zulässig.

### Kamera:

■ Integrierte Kamera oder eine separate Webkamera Hinweis: Die Kamera muss so bewegt werden können, dass die Prüfungsaufsicht einen 360°-Blick auf den Raum, einschließlich der Tischoberfläche und Tischunterseite, erhält. Wenn die Kamera nicht 360° beweglich ist, muss ein Handspiegel griffbereit sein.

# Browser:

- Google-Chrome<sup>™</sup>-Browser (Popup-Blocker muss deaktiviert werden)
- Browsererweiterungen müssen während der Prüfung deaktiviert sein

# Internetverbindung:

- Erforderlich: Upload- und Download-Geschwindigkeit von 5 Mbit/s
- Empfehlung: 10 Mbit/s
- 2.4 Unmittelbar vor der Prüfungsdurchführung müssen alle Computer-Anwendungen und Programme geschlossen sein, die nicht für die Prüfung relevant sind.

# Requisitos técnicos:

### Dispositivo:

- Desktop, laptop ou Chromebook (Observação: os Chromebooks podem ser usados para o exame, mas o suporte técnico é limitado).
- Tablets e outros dispositivos móveis não são permitidos

### Monitor:

- um monitor ou uma tela
- não são permitidos mais de um monitor ou telas duplas

### Alto-falante/microfone:

- alto-falante interno ou externo, bem como um microfone integrado no computador ou na webcam.
- Fones de ouvido com ou sem microfone embutido ou fones de ouvido intra-auriculares não são permitidos.

### Câmera:

Câmera integrada ou uma câmera web separada. Observação: A câmera deve poder ser movida de modo que o/a supervisor/a do exame tenha uma visão de 360° da sala, incluindo a superfície e a parte inferior da mesa. Se a câmera não puder ser movida 360°, um espelho de mão deve estar prontamente disponível.

# Browser:

 Navegador Google Chrome™ (o bloqueador de pop-ups deve estar desativado)

As extensões do navegador devem ser desativadas durante o exame.

## Conexão à Internet:

- Necessário: velocidade de upload e download de 5 Mbit/s
- Recomendação: 10 Mbit/s
- 2.4 Imediatamente antes do exame, todos os aplicativos e programas de computador que não forem relevantes para o exame deverão ser fechados.

# 3. Abweichend von 2.2 (Ablauf) gilt:

- 3.1 Die Prüfungsteilnehmenden sorgen dafür, dass sie die Prüfung in einem störungsfreien Raum mit adäquaten Lichtund Sitzverhältnissen ablegen. Räume mit mehr als einer Tür oder mit großen Glasfronten sind nicht erlaubt.
- 3.2 Während der Prüfung befinden sich außer dem/der Prüfungsteilnehmenden keine weiteren Personen oder Haustiere im Raum, Tür und Fenster werden geschlossen.
- 3.3 Zur Sicherstellung, dass während der Prüfung keine weiteren Personen den Raum betreten, müssen Arbeitsplatz und Webcam so ausgerichtet werden, dass der/die Prüfungsteilnehmende und die Tür permanent im Bild sind.
- 3.4 Der Prüfungsplatz wird so eingerichtet, dass die Arbeitsfläche leer ist und sich außer dem Desktop-Computer mit Monitor oder Laptop, Lichtbildausweis, ggf. Tastatur und Lautsprecher keine weiteren Gegenstände auf dem Tisch befinden. Wenn der Arbeitstisch über Schubladen verfügt, müssen diese vor der Prüfung leergeräumt werden. Hierzu erfolgt eine Kontrolle.
- 3.5 Zur Überprüfung der Einhaltung der Prüfungsbedingungen führt die Prüfungsaufsicht zusammen mit dem/der Prüfungsteilnehmenden eine Überprüfung des Raums per Webcam durch. Wenn eine im Laptop integrierte Webcam genutzt wird, müssen die Prüfungsteilnehmenden zusätzlich einen Handspiegel (Durchmesser mind. 10 cm) bereithalten, damit auch der Laptop selbst überprüft werden kann (siehe 2.3).
- 3.6 Der/Die Prüfungsteilnehmende muss während der ganzen Prüfung erkennbar sein. Das Gesicht und die Ohren des/der Prüfungsteilnehmenden müssen während der gesamten Prüfung sichtbar sein und dürfen nicht verdeckt werden.
- 3.7 Smartwatches, analoge Uhren, Schmuckstücke im Gesichtsbereich, Haarschmuck sowie gesichtsnahe Accessoires, wie z.B. Tücher, Schals, Krawatten, dürfen während der Prüfung nicht getragen werden, um zu gewährleisten, dass keine unerlaubten technischen Hilfsmittel benutzt werden.
- 3.8 Mobiltelefone und weitere mobile Endgeräte müssen nachweislich ausgeschaltet und außerhalb der Reichweite des/der Prüfungsteilnehmenden deponiert werden.

### 3. Em derrogação ao item 2.2 (Procedimento)

- 3.1 Os/As participantes devem se certificar de que farão o exame em uma sala tranquila, com iluminação e condições de assento adequadas. Não são permitidas salas com mais de uma porta ou com grandes fachadas de vidro.
- 3.2 Durante o exame, não deve haver outras pessoas ou animais de estimação na sala além do/da participante, e a porta e as janelas estarão fechadas.
- 3.3 Para garantir que nenhuma outra pessoa entre na sala durante o exame, a estação de trabalho e a webcam devem ser alinhadas de modo que o/a participante e a porta estejam permanentemente na imagem.
- 3.4 O local do exame deve ser preparado de modo que a superfície de trabalho fique vazia e não haja outros itens sobre a mesa além do computador com monitor ou laptop, documento de identidade com foto, teclado e alto-falante, se for o caso. Se a mesa tiver gavetas, elas deverão ser esvaziadas antes do exame. Será feita uma verificação para esta finalidade.
- 3.5 Para verificar o cumprimento das normas do exame, o/a supervisor/a verificará a sala junto com o/a participante por meio da webcam. Se for usada uma webcam integrada ao laptop, os/as participantes também deverão ter um espelho de mão (com pelo menos 10 cm de diâmetro) à disposição para que o próprio laptop também possa ser verificado (consulte 2.3).
- 3.6 O/A participante deve estar visível durante todo o teste. O rosto e as orelhas do/da participante devem estar visíveis durante todo o teste e não é permitido que estejam cobertos.
- 3.7 Smartwatches, relógios analógicos, joias na área facial, joias de cabelo e acessórios próximos ao rosto, como lenços e gravatas, não podem ser usados durante o teste para garantir que não sejam usadas ajudas técnicas não autorizadas.
- 3.8 Os telefones celulares e outros dispositivos móveis devem ser comprovadamente desligados e depositados fora do alcance do/da participante.

- 3.9 Prüfungsteilnehmende verpflichten sich, die vorbereitenden Schritte zur Prüfungsdurchführung sowie die Hinweise der Prüfungsaufsicht zu beachten und Anweisungen umzusetzen.
- 3.10 Der schriftliche und mündliche Teil der Online-Deutschprüfung findet jeweils als Einzelprüfung statt. Die zeitliche Organisation der Prüfung erfolgt gemäß 1.4.: Falls während der schriftlichen Prüfung ein Toilettengang erforderlich ist, wird der Zeitplan beibehalten und die Prüfungszeit nicht verlängert.

# 4. Abweichend von § 4 und § 5 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung (siehe dazu § 4 und § 5). Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

- 3.9 Os/As participantes se comprometem a observar as etapas preparatórias para a realização do exame, bem como as instruções do/da supervisor/a do exame, e a implementar as instruções.
- 3.10 As partes escritas e orais do exame de alemão on-line serão realizadas como exames individuais.

  A organização do tempo do exame está de acordo com o item 1.4: Se for necessário ir ao toilette durante o exame escrito, o horário será mantido e o tempo do exame não será estendido.

# 4. Em derrogação ao § 4 e ao § 5 (Avaliação):

As questões que apresentam opções de resposta nos módulos/nas provas LER e OUVIR são automatizadas e avaliadas pela plataforma de exame. Nos módulos/nas provas ESCREVER e FALAR, as avaliações são inseridas diretamente na plataforma por dois/duas examinadores/as/avaliadores/as independentes um/a do/da outro/a. Os critérios de avaliação correspondem aos critérios de avaliação do exame em papel. Os/As examinadores/as e avaliadores/as se autenticam na plataforma usando dados de login individuais, portanto, não há necessidade de assinatura.